

**D O H O D A**  
**č. 38/§ 50j/NS/2014/ŠR**

**o poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

(ďalej len „dohoda“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 50j zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi účastníkmi dohody:

**Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov**

Adresa: Slovenská 87, 080 28 Prešov  
V zastúpení: **PhDr. Alenou Krištofikovou**, riaditeľkou úradu  
IČO: 37937693 DIČ: 2021781509  
Bankové spojenie: Č. účtu:

(ďalej len „úrad“)

a

**Zamestnávateľom**

Právnickou osobou: **Obcou Terňa**  
Adresa: Hlavná 119/58, 082 67 Terňa  
V zastúpení: **Ing. Jurajom Senderákom**, starostom obce  
IČO: 00327867 DIČ: 2020548222  
SK NACE Rev2 (kód/text) 84110/Všeobecná verejná správa  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. Č. účtu: SK33 5600 0000 0088 1765 8006

**Článok I.**  
**Predmet dohody**

1) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí príspevku na podporu rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „príspevok“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) v zmysle:

Zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

- 2) Predmetom dohody je poskytovanie finančného príspevku úradom zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovných miest podľa § 50j zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3) Príspevok na základe tejto dohody sa poskytuje zo zdrojov ŠR.

## Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

### Zamestnávateľ sa zaväzuje:

1) Prijat' 1 znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa §8 ods. 1 písm. b) a d) zákona o službách zamestnanosti (ďalej len „znevýhodnený uchádzač o zamestnanie“) vedeného v evidencii uchádzačov o zamestnanie najmenej tri mesiace alebo znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa §8 ods. 1 písm. c) na vytvorené pracovné miesto do pracovného pomeru na dobu určitú, ak pracovný pomer je dohodnutý najmenej v rozsahu polovice ustanoveného týždenného pracovného času v nižšie uvedenej tabuľke podľa charakteristiky pracovných miest:

Por. č. / počet PM	Profesia (musí byť totožná s profesiou uvedenou v budúcej pracovnej zmluve)	Kód SK ISCO – 08	Predpokladaný dátum vzniku prac. pomeru	Pracovný pomer bude dohodnutý na dobu určitú (uviesť počet kalendárnych mesiacov)	Týždenný pracovný čas (hod.)	Doba poskytovania príspevku (v kalendárnych mesiacoch)	Predpokladaná mesačná celková cena práce na 1 PM (v €)
stl.1	stl.2	stl.3	stl.4	stl.5	stl.6	stl.7	stl.8
1/1	Všeobecný administratívny zamestnanec - koordinátor MOS	4110000	01.08.2014	5 mes.	37,5	5 mes.	499,31

2) Predložiť úradu za každého uchádzača o zamestnanie prijatého na vytvorené pracovné miesto **najneskôr do 10 kalendárnych dní od uzatvorenia pracovného pomeru:**

- a/ kópiu **pracovnej zmluvy** a **platového dekrétu**, resp. iného dokladu, ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy,
- b/ potvrdenú kópiu prihlášky na zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie,
- c/ potvrdenie príslušného úradu o dobe evidencie uchádzača o zamestnanie v evidencii uchádzačov o zamestnanie, ak bol pracovný pomer uzatvorený s uchádzačom o zamestnanie, ktorý bol evidovaný v evidencii uchádzačov o zamestnanie vedenej na inom úrade práce, sociálnych vecí a rodiny.
- d/ podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

3) Dodržiavať štruktúru vytvorených pracovných miest v súlade so znením čl. II. bod 1 tejto dohody, pridelať prijatým zamestnancom prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu /plat/ v stanovenom výplatnom termíne.

4) Vytvorené pracovné miesta obsadzovať uchádzačmi o zamestnanie v súlade s čl. II. bod 1 tejto dohody.

5) Viesť evidenciu obsadzovania, prípadne aj preobsadzovania vytvorených pracovných miest, vrátane dokladov, ktoré túto evidenciu potvrdzujú.

6) Predkladať úradu v súlade s § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov **najneskôr do posledného dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom bola mzda splatná v 2 vyhotoveniach žiadosť o úhradu platby a čestné vyhlásenie** (príloha č. 1) a zároveň **1 originál a 2 kópie dokladov preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu mzdy a úhradu preddavku na poistné na zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a príspevku na starobné dôchodkové sporenie za zamestnancov**, na zamestnávanie ktorých sa poskytuje príspevok. Za tieto doklady sa považujú: mzdový list alebo výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov, doklady o platbách preddavku poistného na zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačné výkazy preddavkov na poistné na verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby, v prípade vyplatení mzdy v hotovosti riadne zaúčtovaný výdavkový pokladničný doklad a výplatnú listinu.

7) **Oznámiť písomne úradu najneskôr do 10 kalendárnych dní každú zmenu rozhodujúcich skutočností** odo dňa kedy skutočnosť nastala, **vrátane oznámenia každého skončenia pracovného pomeru** zamestnancov, na ktorých sa mu poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu dokladu o skončení pracovného pomeru, potvrdenú kópiu odhlášky zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.

8) V prípade **predčasného skončenia pracovného pomeru** zamestnanca, na ktorého sa zamestnávateľovi poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody **zamestnávateľ môže preobsadiť** uvoľnené **pracovné miesto** v lehote podľa čl. V. bod 4 novým znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie z evidencie uchádzačov o zamestnanie úradu s dodržaním podmienok podľa čl. II. bod 1. Zároveň zamestnávateľ je povinný predložiť za každého nového znevýhodneného uchádzača o zamestnanie prijatého na toto pracovné miesto doklady podľa čl. II. bod 2.

Ak zamestnávateľ **nepreobsadí** takéto voľné pracovné miesto v uvedenej lehote, je povinný **do 30 kalendárnych dní od uplynutia tejto lehoty vrátiť na účet úradu** všetky peňažné prostriedky poskytované mu úradom na toto pracovné miesto.

9) V prípade, ak vytvorené pracovné miesto, na ktoré sa poskytuje zamestnávateľovi príspevok, je dočasne voľné po dobu viac ako 30 kalendárnych dní nepretržite (napr. z dôvodu materskej alebo rodičovskej dovolenky), zamestnávateľ môže na toto pracovné miesto prijať nového znevýhodneného UoZ z evidencie UoZ úradu pri dodržaní podmienok stanovených dohodou.

10) V prípade, ak zamestnávateľ **dočasne prideli na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi** v zmysle ust. §58 zákonníka práce **zamestnanca**, na ktorého zamestnávanie sa mu v zmysle tejto dohody poskytuje príspevok, je **povinný bez vyzvania vrátiť úradu všetky finančné prostriedky poskytnuté na zamestnávanie tohto zamestnanca najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa dočasného pridelenia**.

11) Na vyžiadanie úradu preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody, umožňovať výkon fyzickej kontroly a poskytovať pri tejto kontrole súčinnosť, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 5 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených výdavkov.

12) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj do 5 rokov po ukončení ich trvania. V prípade, ak

zamestnávateľ neumožní výkon kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.

13) Vytvoríť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom a orgánom auditu vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny, týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených nákladov.

14) Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej 10 rokov od poslednej platby.

15) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

16) Ak zamestnávateľ vykonáva viacero činností, ktoré zahŕňajú aj zakázané činnosti, môže použiť príspevok na tú oblasť svojej činnosti, ktorá nepatrí medzi zakázané činnosti, **zároveň sa zaväzuje**, že ho nepoužije na iný účel, resp. na inú činnosť ako je uvedená v tejto dohode.

17) Zamestnávateľ je povinný dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Článok III. Práva a povinnosti úradu

#### Úrad sa zaväzuje:

1) Poskytovať zamestnávateľovi **mesačne** príspevok na jedno vytvorené pracovné miesto **najviac po dohodnutú dobu** (podľa tabuľky č. 2) **vo výške 80% z celkovej ceny práce zamestnanca** prijatého do pracovného pomeru podľa čl. II. bod 1, **najviac vo výške 60% z celkovej ceny práce vypočítanej z priemernej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky za prvý až tretí štvrt'rok kalendárneho roka**, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa príspevok poskytuje **v celkovej sume na všetky podporované PM, najviac 1 997,20 €.**

Por. č./ počet PM	kód SK ISCO – 08	Doba poskytovania príspevku (v kalendárnych mesiacoch)	Týžden ný pracovný čas v hod.	Predpokladaná mesačná celková cena práce na 1 PM (v €)	80 % predpokladanej CCP zamestnanca (v €)	Max. mesačná výška príspevku na 1 PM (v €)	Max. celkový príspevok na jednotlivé PM (v €) stl.1*stl.3*stl.6
stl.1	stl. 2	stl. 3		stl.4	stl.5	stl.6	stl.7
1/1	4110000	5 mes. od 01.08.2014 do 31.12.2014	37,5	499,31	399,44	<b>399,44</b>	1 997,20
Spolu max. príspevok na celkovú cenu práce (v €)							<b>1 997,20</b>

2) Poskytovať zamestnávateľovi príspevok podľa čl. III. bod 1 tejto dohody na jeho účet mesačne, **najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia kompletných dokladov** podľa článku II. bod 6 tejto dohody. V prípade, ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie, a to až do skončenia kontroly pravosti a správnosti predložených dokladov alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí. V prípade, **ak zamestnávateľ nepreukáže za sledovaný mesiac skutočne vynaložené náklady v lehote stanovenej v čl. II. bod 6 tejto dohody, úrad príspevok podľa čl. III. bod 1 tejto dohody za toto obdobie neposkytne.**

V prípade dôvodného podozrenia, že konaním zamestnávateľa došlo k nedodržaniu podmienok tejto dohody a z uvedeného dôvodu prebieha u zamestnávateľa kontrola alebo iné konanie, je úrad oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevku až do ukončenia výkonu kontroly alebo iného konania.

3) Vrátiť zamestnávateľovi jeden originál dokladov predložených podľa článku II. bod 6 tejto dohody do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia. Za deň predloženia dokladov sa v tomto prípade považuje deň, kedy sa predložená žiadosť o platbu stala kompletnou resp. deň odstránenia zistených nezrovnalostí v predložených dokladoch.

4) Úrad je povinný pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok IV. Oprávnené výdavky**

1) Za oprávnené výdavky sa považujú len tie výdavky, ktoré vznikli zamestnávateľovi dňom účinnosti tejto dohody a boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.

2) Oprávnenými výdavkami na účely tejto dohody sú náklady na **časť celkovej ceny práce** zamestnanca/ov prijatého/tých do pracovného pomeru na podporované pracovné miesto/a z evidencie uchádzačov o zamestnanie v zmysle podmienok tejto dohody

3) Oprávnené výdavky musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré musia byť rozpísané podľa jednotlivých položiek a identifikovateľné účtovnými dokladmi, ktoré spĺňajú podmienky v zmysle § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4) Dohodnutá výška príspevku sa po celú dobu trvania záväzku nebude meniť (nevalorizuje sa).

## **Článok V. Osobitné podmienky**

1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

2) Uzatvorením tejto dohody nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie výdavkov v prípade, že v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti výdavkov aj ich nevyhnutnosť, hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť.

3) Dňom vzniku pracovného miesta u zamestnávateľa na účely tejto dohody je deň, ktorý bol dohodnutý v písomnej pracovnej zmluve ako deň nástupu do práce so znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie na uvedenom pracovnom mieste.

4) V prípade preobsadenia vytvoreného pracovného miesta môže toto pracovné miesto zostať neobsadené najviac po dobu 30 kalendárnych dní od jeho uvoľnenia, ak sa s úradom nedohodne inak.

5) Porušenie ustanovení tejto dohody môže byť považované za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade, ak obec nezaplatí dlžnú sumu do skončenia výkonu následnej finančnej kontroly, správa finančnej kontroly je oprávnená uložiť odvod vo výške porušenia finančnej disciplíny a penále vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý aj začatý deň omeškania s úhradou uloženého odvodu.

## **Článok VI Skončenie dohody**

1) Túto dohodu je možné **skončiť** na základe vzájomnej **písomnej dohody** účastníkov tejto dohody.

2) Účastníci dohody sa dojednávajú, že oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia podľa tejto dohody poskytnuté zamestnávateľovi do dňa nadobudnutia účinnosti skončenia tejto dohody zostávajú nedotknuté, ak nie je v tejto dohode dohodnuté inak.

3) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Výpovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. **Vypovedaním dohody vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť na účet úradu všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní odo dňa podanej výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania na úrade alebo do 30 dní odo dňa doručenia výpovede zamestnávateľovi zo strany úradu.**

4) Každý z účastníkov tejto dohody je oprávnený **odstúpiť od dohody pri závažnom porušení podmienok tejto dohody**. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje **písomné oznámenie o odstúpení** doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie od dohody je účinné

dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. **Odstúpením od dohody sa táto ruší od začiatku a zamestnávateľ je povinný vrátiť úradu všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia** na účet úradu.

- 5) Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje na strane zamestnávateľa porušenie ktorejkoľvek z povinností ustanovených v článku II. v bodoch 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 15 a 16 tejto dohody a na strane úradu porušenie povinnosti ustanovenej v článku III. v bode 2 tejto dohody.
- 6) Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov alebo porušenie zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 7) Odstúpenie od dohody sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

## **Článok VII.**

### **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1) Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.

2) V každom písomnom styku uvádzať číslo tejto dohody.

3) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody.

4) Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Táto dohoda je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

5) Vo všetkých ustanoveniach tejto dohody, z ktorých vyplýva jej účastníkom povinnosť písomne oznámiť, doručiť, poskytnúť, predložiť, vrátiť či inak zabezpečiť oboznámenie druhej zmluvnej strany so skutočnosťami a plneniami podľa tejto dohody, ak toto nie je upravené inak, sa za splnenie povinnosti v dohodnutej lehote považuje aj posledný deň lehoty, v ktorom bola zásielka podaná na poštovú prepravu, bola osobne doručená do podateľne príjemcu a označená prezenčnou pečiatkou, resp. kedy bola platba poukázaná na úhradu.

6) Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne na základe vzájomnej dohody nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením v dodatku k dohode tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.

7) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v čl. VI. bode 1 alebo 3 tejto dohody, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI. bod 4 tejto dohody.

8) Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, sídlo, počet vytvorených pracovných miest, výška finančného príspevku.

9) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho pre úrad dva rovnopisy a pre zamestnávateľa jeden rovnopis.

10) Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Prešove dňa

V Prešove dňa

Ing. Juraj Senderák  
starosta obce

PhDr. Alena Krištofiková  
riaditeľka ÚPSVaR Prešov

**Prílohy k dohode:**

č. 1 Žiadosť o úhradu platby a čestné vyhlásenie